

KATAKANADEYOMERU!
SEKKYAKUEIGO



全フレーズの音声を
QRコードですぐに再生!

カタカナで読める! 接客英語

語研編集部[編]

語研

カタカナで読める！ 接客英語

語研編集部 [編]

語研

[カタカナで読める！接客英語 ためし読み → Webページへ](#)

はじめに

年間訪日外客数が1,000万人の大台を超えた2013年以降、我が国のインバウンドは拡大の一途をたどってきました。インバウンド需要の高まりとともに、「日本語を理解できない外国人観光客に対して、どのようにおもてなしするか」に注目が集まった結果、多言語対応の重要性が唱えられるようになりました。旅先で言葉が通じるかどうか、トラブルの際に対応できるかどうか、といった外国人観光客の不安を取り払い、「また日本にきたい」と思ってもらえるようなおもてなしを提供するためにも、言語の壁をできる限り低くすることが求められたのです。なかでも、英語と中国語の優先度は高く、さまざまな店舗やサービスでこれらの言語への対応が進められてきました。世界共通語である英語は、ネイティブスピーカーよりもノンネイティブスピーカーのほうが多いという特徴があります。接客や観光の場において、複数言語に対応できるようにすることは簡単ではありませんが、英語でコミュニケーションを取れる環境さえ準備できれば、ある程度の外国人観光客を対応することが可能になるのです。

本書では、接客業に従事される方がよく使う表現について、簡単に自然なフレーズで紹介しています。また、英語でのコミュニケーションが不慣れな方に向けて、ネイティブの発音に近づけたカタカナルビを付けました。さらに、各フレーズに対応しているQRコードを読み込めば、すぐに音声を確認することができます。英語で話すことが難しい場合、QRコードを読み込んで、音声を直接聞いてもらう、といった使い方も可能です。

食事や治安、清潔さといった面で高い評価を受けている日本は、新型コロナウイルス終息後に旅行したい国・地域として、人気が高いとされています。外国人観光客が再び日本を訪れることができるようになった際には、本書が接客業に携わる方々のお役に立つことを願っております。

目次

はじめに	iii
本書の使い方	vi
接客の必須フレーズ	2
支払い対応	14
ポイントカード	22
免税の手続き	24
両替してほしいと言われたら	26
返品したいと言われたら	28
ラッピングを頼まれたら	30
みやげ屋	34
コンビニ	36
スーパーマーケット	38
ドラッグストア	42
家電量販店	44
書店	54
コスメショップ	56
ジュエリーショップ	58
アパレルショップ	60
カフェ・ファストフード店	64
アイス・ケーキ屋	70
レストラン	74
居酒屋	86
回転寿司屋	94

ホテル・旅館	96
温泉	124
エステ・マッサージ	126
ヘアサロン	134
バス	138
電車	142
タクシー	148
観光案内所	156
映画	166
歌舞伎	168
相撲	172
美術館・博物館	174
遊園地	178
電話対応	186
病気・けが・紛失・盗難	192
注意・警告	198
 単語	 202
食べ物／飲み物／味／色／模様／コスメ／アクセサリー／ 館内施設／生活用品／薬／季節と行事／単位	
巻末付録	206
数の表現／値段の言い方／電話番号の言い方／時間の言い方／ 月日の言い方／曜日の言い方	
索引	209

本書の使い方

本書は、英語の苦手な方から用途にあう表現を実践的に身につけたいという方まで、幅広くお使いいただけます。

自分で覚える 音声を繰り返し聞いて、必要なフレーズを覚える。

相手に聞かせる 伝えたいフレーズの QR コードを読み込んで、音声を直接聞いてもらう。

相手に見せる 伝えたいフレーズを指差して、相手に読んでもらう。

自分に合った方法でうまく活用してみてください。

ルビについて

弱く発音するカタカナは文字を小さくしてあります。

少々お待ちください。

One moment, please.
ワン モーメント プリーズ

Yes/No で答えられる疑問文など、語尾が上がる場所は「↗」で示しています。

何かお困りですか。

May I help you?
メイアイ ヘルプー↗

「and」「or」を使って複数の選択肢を列挙する場合、「and」「or」の前は上がり調子↗になります。

**こちらでお召し上がりですか、
お持ち帰りですか。**

For here, or to go?
フォーヒア↗ オア トゥ ゴウ

お飲み物、おつまみ、お弁当はいかがですか。

Would you like a drink, a snack or a Bento box?

ウデュウ ライク ア ドウリンク ア スナック オア ア ベントーボックス

カタカナでは表現しきれない音もありますので、実際の音声を聞きながら、発音をまねて練習してみてください。

Q について

言い換え表現がある場合は Q で示しています。

食後に服用してください。／食前に服用してください。

Please take the medicine after ^Q[before] meals.

プリーズ テイク ダ メディスンアフター ^Q[ビフォア] ミールズ

音声について

音声は英文のみを収録しています。聞きたいフレーズに対応する日本語の横にある QR コードを読み込んでください。

また、一括でダウンロードしたい場合は以下の URL または QR コードを読み込むと、本書の紹介ページが表示されますので、「無料音声ダウンロード」の文字をクリックして保存してください。

<https://www.goken-net.co.jp/catalog/card.html?isbn=978-4-87615-356-5>



001



いらっしやいませ。

002



おはようございます。

003



こんにちは。

004



こんばんは。

005



はい。／いいえ。

Hello.

ハロウ

Good morning.

グッド モーニング

Good afternoon.

グダフタヌーン

Good evening.

グドイーブニング

Yes. / No.

イエス / ノー

006



ありがとうございます。

007



どういたしまして。

008



申し訳ございません。

009



大変失礼いたしました。

010



何かお困りですか。



Thank you.

センキュー

You're welcome.

ユーア ウェルカム

I'm sorry.

アイム ソウリー

I'm so sorry about that.

アイム ソウ ソウリー アバウト ダット

May I help you?

メイアイ ヘルプユー ↗

011



少々お待ちください。

012



お待たせいたしました。

013



どうぞおかけください。

014



かしこまりました。

015



こちらでよろしいでしょうか。



One moment, please.

ワン モウメント プリーズ

Thank you for waiting.

センキュー フォア ウェイティング

Have a seat.

ハヴァ スイート

Certainly.

サートウンリー

Is this Okay?

イズ ディス オッケイ ↗

016



ございます。[あります。]

017



ございません。[ありません。]

018



こちらでございます。《近くを指す》

019



あちらでございます。《遠くを指す》

020



それはできかねます。

Yes, we have it.

イエス ウィ ハヴ イット

We don't have that.

ウイ dont ハヴ ダット

Here it is.

ヒア イティズ

It's over there.

イツ オウヴァーデア

I'm afraid we're not able to do that.

アイムアフレイド ウアー ナットエイボウ トウ ドウダット

021



またお越しください。

022



またのご利用をお待ちしております。

023



どうぞお気を付けて。《見送りの言葉》

024



英語がわかりません。

025



英語ができる者に代わります。



We hope to see you again.

ウィ ホップ トゥ スィー ユー アゲン

We look forward to seeing you again.

ウィ ルック フォワードトゥ スィーイング ユー アゲン

Take care.

テイク ケアー

I don't understand English.

アイ ドゥント アンダースタンド イングリッシュ

Let me get someone who can speak English.

レットミー ゲット サムワン フー キャン スピーク イングリッシュ

026



少しだけ英語を話せます。

027



指差していただけますか。

028



ゆっくり話していただけますか。

029



もう一度おっしゃっていただけますか。

030



書いていただけますか。



I can speak a little English.

アイ キャン スピーク ア リトル イングリッシュ

Could you point to it?

クデュウ ポイントウイット ㇪

Could you speak a little slower?

クデュウ スピーク ア リトル スロウアー ㇪

I'm sorry, could you say that again?

アイム ソウリー クデュウ セイ ダッタゲン ㇪

Could you write it down?

クデュウ ライティット ダウン ㇪

031



代金はこちらです。《金額を指差しながら》

032



税込み価格です。

033



税金は含まれておりません。

034



おつりです。

035



10 円不足しております。



Here's the price.

ヒアーズ ダ プライス

The price includes tax.

ダ プライス インクルーズ タックス

The tax is not included.

ダ タックス イズ ナット インクルーディット

Here's your change.

ヒアーズ ヨア チェンジ

I'm afraid you're 10 yen short.

アイムアフレイド ユーア テン イエン ショート

036



小銭はございますか。

037



クレジットカードは使えません。

038



(クレジットカードをお預かりして) 少々お待ちください。

039



お支払いは分割にされますか。

040



暗証番号を入力してください。



Do you have coins?

ドゥユー ハヴ コインズ ↗

We don't accept credit cards.

ウィ ドント アクセプト クレジット カーズ

Just a moment.

ジャストア モウメント

Would you like to pay in installments?

ウデュウ ライク トゥ ペイニンストールメンツ ↗

Please enter your PIN (number).

プリーズ エンター ヨア ピン (ナンバー)

041



こちらにご署名をお願いいたします。

042



こちらのカードはご使用になれません。

043



カードの有効期限が切れております。

044



カード会社にお問い合わせください。

045



こちらにタッチしてください。《電子マネーでお支払い》



Please sign here.

プリーズ サイン ヒア

I'm afraid we cannot accept this card.

アイムアフレイド ウィ キャナット アクセプト ディス カード

The card has expired.

ダ カード ハズ エクスパイアード

Please contact the credit card company.

プリーズ コンタクト ダ クレジットカード カンパニー

Please touch your card here.

プリーズ タッチ ヨア カード ヒア

046



もう一度タッチをお願いします。

047



カード残高が不足しております。

048



残りは現金でのお支払いですか。

049



領収書でございます。

050



(領収書の) 宛名はどうかさいますか。



Please touch it again.

プリーズ タッチイット アゲン

You don't have enough money on your card.

ユー ドント ハヴァナフ マニー オン ヨア カード

Would you like to pay the difference in cash?

ウデュウ ライク トゥ ペイ ダ ディッフアレンス イン キャッシュ ↗

Here's your receipt.

ヒアーズ ヨア リスィート

Who should I make the receipt out to?

フー シュドゥアイ メイク ダ リスィート アウトトゥ

051



ポイントカードはお作りしますか。

052



100円お買い上げごとに1ポイント貯まります。

053



(カードを) 無料でお作りできます。

054



有効期限はこちらに記載してあります。

055



ポイントをお使いになりますか。

Would you like (me to make you) a point card?

ウデュウ ライク (ミー トウメイキユー) ア ポイントカード ↗

You'll get one point for every 100 yen you spend.

ユール ゲット ワン ポイント フォ エヴリィ ワンハンドレッドイエン
ユー スPEND

It doesn't cost anything to make a card.

イト ダズント コスト エニースィング トウ メイク ア カード

The expiration date is printed here.

ディ エクスプレィション デイト イズ プリンティッド ヒア

Would you like to use points for this purchase?

ウデュウ ライク トウ ユーズ ポインツ フォア ディス
パーチェス ↗

056



免税なさいますか。

057



パスポートをお持ちですか。

058



パスポートをお借りいたします。

059



こちらは対象外です。

060



免税するのに金額が足りません。



Would you like a tax free?

ウデュウ ライク ア タックス フリー ↗

Do you have your passport?

ドゥユー ハヴ ヨア パスポート ↗

Could you show me your passport,
please?

クデュウ ショウ ミー ヨア パスポート プリーズ ↗

It doesn't apply to this item.

イト ダズント アプライ トゥ ディス アイテム

The amount does not qualify for a tax
free.

ディ アマウント ダズ ナット クオリファイ フォア タックス
フリー

061



こちらでは両替できません。

062



すべて 100 円硬貨でよろしいですか。

063



ドルから円の両替でよろしいですか。

064



いくら両替なさいますか。

065



ただいま小銭が不足しております。

We cannot give change here.

ウィ キャナット ギヴ チェインジ ヒア

Would you like that in 100-yen coins?

ウデュウ ライク ダットイン ワンハンドレッドイェン コインズ ↗

You want yen for dollars, is that correct?

ユー ウォント イェン フォー ダラース イズ ザット コレクト ↗

How much would you like to change?

ハゥマツチ ウデュウ ライク トゥ チェインジ

We don't have enough coins right now.

ウィ ドント ハヴァナフ コインズ ライトナウ

066



レシートはお持ちですか。

067



どのような不備がございましたか。

068



こちらの商品は返品できません。

069



開封済みの商品は交換できません。

070



すぐに交換いたします。



Do you have the receipt?

ドゥユー ハヴ ダ リスィート↗

What's wrong with the item?

ワッツ ャロング ウィズディ アイテム

This item is not returnable.

ディス アイテム イズ ナット リターナボウ

We cannot exchange an item once the package has been opened.

ウィ キャナット イクスチェンジ アン アイテム ワンス ザ
パッケージ ハズ ビン オウプンド

I'll get you another one right away.

アイル ゲットユー アナダーワン ライトアウェイ

071



サービスカウンターでレシートをご提示ください。

072



リボンはどちらになさいますか。

073



包装紙はどちらになさいますか。

074



無料でラッピングいたします。

075



箱は有料になります。

Please take your receipt to the service counter.

プリーズ テイク ヨア リスィート トゥ ダ サービス カウンター

Which ribbon would you like?

ウィッチ リボン ウデュウ ライク

Which wrapping paper would you like?

ウィッチ ウラッピング ペイパー ウデュウ ライク

We do the wrapping for free.

ウィ ドゥ ダ ウラッピング フォー フリー

We charge for the box.

ウィ チャージ フォー ダ ボックス

076



お時間が 5 分ほどかかります。

077



出来上がりましたらお持ちします。

078



店内をご覧になってお待ちください。

079



23 番でお待ちのお客様！

080



小分けの袋をお入れしておきます。



It will take about five minutes.

イトウィル テイク アバウト ファイヴ ミニッツ

I'll bring it to you when it's ready.

アイル ブリンギット トゥー ユー ウェニッツ レディ

Please feel free to look around while you're waiting.

プリーズ フィール フリー トゥ ルックアラウンド ワイル
ユア ウェイティング

Number 23 !

ナンバー トゥウェンティトゥリー

Let me put in some extra bags for you.

レットミー プットイン サム エクスチュラ バッグス フォーユー

081



一番人気のおみやげです。

082



よろしければご試食してみてください。

083



賞味期限はこちらに記載されています。

084



お早めにお召し上がりください。

085



イートインコーナーがございます。



This is the most popular souvenir.

デイスイズ ダ モウスト ポアピュラー スーヴェニア

Would you like to try it?

ウデュウ ライク トゥ トウライツト

The expiration date is printed here.

ディ エクスパレクション デイト イズ プリンティッド ヒア

We recommend you eat this as soon as possible.

ウィ レッコメンドユー イート デイス アズ スンナズ パッスイボウ

We have an eating area for customers.

ウィ ハヴ アン イーティング エアリア フォ カスタマーズ

086



こちら温めますか。

087



温め終わるまで少々お待ちください。

088



お箸はご入り用ですか。

089



スプーンはご入り用ですか。

090



いくつお付けしますか。



Would you like this heated up?

ウデュウ ライク ディス ヒーティド アップ ↗

It will take just a minute to heat up.

イトウィル テイク ジャストア ミニット トゥ ヒータップ

Would you like some chopsticks?

ウデュウ ライク サム チョップスティックス ↗

Would you like a spoon?

ウデュウ ライク ア スプーン ↗

How many would you like?

ハウメニー ウデュウ ライク

091



カゴをお使いください。

092



カートはあちらにあります。

093



お 1 人様 1 個までとなっております。

094



2 つご購入でさらにお安くなります。

095



レジ袋は有料になります。

Would you like to use a basket?

ウデュウ ライク トゥ ユーズ ア バースケット↗

The carts are over there.

ダ カーツ アー オウヴァーデア

That product is limited to one per person.

ダット プロダクト イズ リミティッド トゥ ワン パー パースン

It's even cheaper if you buy two.

イツ イーヴン チーパー イフ ユー バイ トゥー

We charge for plastic bags.

ウィ チャージ フォア プラスティック バッグス

096



袋にお入れしますか。

097



恐れ入ります。《袋はなしでいいと言われたら》

098



ご購入の印としてテープを貼らせていただきます。

099



駐車券はお持ちですか。

100



お探しいたしますので少々お待ちください。



Would you like a bag?

ウデュウ ライク ア バッグ ↗

Okay.

オウケイ

I'll put a sticker on it to show that it's paid for.

アイル プッタ スティッカー オンニット トウ ショウ ダットイツ
ペイド フォアー

Do you have a parking voucher?

ドウユー ハヴ ア パーキング ヴァウチャー ↗

Just a moment while I look for it.

ジャスト ア モウメント ワイルアイ ルック フォー イット

●執筆協力●

David A. Thayne (デイビッド・セイン)

アメリカ出身。二十数年前に來日し、翻訳、通訳、英会話学校経営など、多岐にわたって活躍。英語関連の出版物の企画・編集・制作を手がける(株)AtoZ English、AtoZ English 英語学校代表。豊富な英語教授経験を生かし、数多くの英語関係の書籍を執筆。ベストセラーも多数。著書に『暮らしと仕事の英語表現 8000』、『英語でメール・カードを書いてみよう』『メールとレターの英語表現 5500』(以上語研)、『英語でガイド! 外国人がいちばん不思議に思う日本のくらし』(Jリサーチ出版)、『解くだけで身につく おもてなし英会話検定』(祥伝社)など。

ホームページ: <https://www.smartenglish.co.jp>

【執筆協力】小松アテナ (AtoZ English)

【英文校正】Sean McGee, Shelley Hastings, Esther Thirimu (AtoZ English)

© Goken Co., Ltd., 2021, Printed in Japan

カタカナで読める！ 接客英語

2021 年 4 月 30 日 初版第 1 刷発行

編 者 語研編集部
制 作 ツディブックス株式会社
発行者 田中 稔
発行所 株式会社 語研
〒101-0064
東京都千代田区神田猿樂町 2-7-17
電 話 03-3291-3986
ファクス 03-3291-6749
組 版 ツディブックス株式会社
印刷・製本 シナノ書籍印刷株式会社

ISBN978-4-87615-356-5 C0082

書名 カタカナデヨメル セッキョクエイゴ

編者 ゴケンベンシュウブ

著作者および発行者の許可なく転載・複製することを禁じます。

定価はカバーに表示してあります。

乱丁本、落丁本はお取り替えいたします。

株式会社語研



語研ホームページ <https://www.goken-net.co.jp/>

本書の感想は
スマホから↓



カタカナで読める！接客英語 ためし読み → Webページへ



カタカナで読める！接客英語

ためし読みはここまでです。

Webページへ

